



lectures
performances
rencontres
éditions
ateliers d'écriture
résidences
concerts

MARS › JUIN 2019

POEMA

Festival des poésies
d'aujourd'hui

GRAND EST

ÉDITO

POEMA a six ans, et bientôt l'âge de raison. Attention, danger. Continuer à inventer de nouvelles formes, pour ne pas se répéter ni reconduire nos certitudes. Proposer de nouveaux rendez-vous, qui élargissent les possibles, multiplient les formes de rencontres : semaine de la poésie en librairie, journées en médiathèques avec un poète, marché des éditeurs, concert, ateliers en bus sont autant d'approches nouvelles, répondant à notre envie, et à celle du public espérons-nous, de découvrir la poésie d'aujourd'hui, exigeante et à portée de main.

POEMA, c'est tous les ans : un festival de mars à juin qui vous convie dans le Grand Est à rencontrer de nombreux poètes, et c'est aussi désormais toute l'année des ateliers, des formations, des publications.

Merci à tous nos partenaires, pour leur implication et leur engagement, qui rendent possibles tous ces rendez-vous.

Et bienvenue au public, de tout âge et de tout horizon.

L'équipe de coordination

Sandrine Gironde, Franck Doyen, Jean-Marc Bourg

AGENDA

MARS

14.03 / 18:30 – NANCY (54) 06

Lecture / rencontre

Les éditeurs et la poésie : éditions

La Barque, Karine Marcelle Arneodo

15.03 / 18:30 – METZ (57) 07

Lecture-concert

Edó : Anne Penders, Mathieu Werchowski

16.03 / 18:00 – COMMERCY (55) 08

Lecture / rencontre / dédicace

Poser problème : Antoine Mouton

23.03 / 17:00 – THIONVILLE (57) 09

Lectures / conférence

Auji Poésies d'Italie : Philippe Di Meo,

Andrea Inglese

30.03 / 17:00 – THIONVILLE (57) 10

Lecture / rencontre / dédicace

Encore chanter : Hélène Sanguinetti

AVRIL

05.04 › 07.04 – METZ (57) 13

Débat / lectures publiques

Poésies du réel : Sophie G. Lucas,

Laurent Grisel, Frank Smith

26.04 / 09:00 › 19:00 –

GERBÉVILLER (54) + LUNÉVILLE (54) 14

Rencontre / atelier / lecture

Poète d'un jour #1 : David Dumortier

MAI

02.05 / 20:30 –

DANS UN VILLAGE DU JARNISY (54) 16

Lecture / performance

V.H.S et Bouchée double : Nicolas Vargas

03.05 / 18:30 – BRIEY (54) 16

Lecture / performance

V.H.S et Bouchée double : Nicolas Vargas

03.05 / 09:00 › 19:00 – LA VÔGE-LES-BAINS (88) 17

Rencontre / atelier / lecture

Poète d'un jour #2 : Sandrine Cnudde

04.05 / 16:00 › 22:00 – COLLINE DE SION (54) 18

Lecture-promenade / repas / concert

Sur la colline exactement :

Sandrine Cnudde, Fred Nevché

10.05 + 11.05 – METZ (57) 20

Performances / lectures publiques

La Milice de la Culture : Kadhem Khanjar,

Mohamed Kareem, Mazin Mamoori,

Ali Thareb

17.05 / 18:00 – DIEULOUARD (54) 23

Lecture / rencontre / dédicace

En compagnie de Dorothée Volut

24.05 + 25.05 – NANCY (54) 24

Lectures / rencontres

Les Périphéries du Marché de la Poésie

de Paris : Albane Gellé, Frédérique de

Carvalho, Mary-Laure Zoss, Ludovic

Degroote, Julien Boutonnier

JUIN

18.06 / 18:30 – METZ (57) 27

Lecture / rencontre / dédicace

Retours de langue : Édith Azam,

Bernard Noël

14.06 / 18:30 – LES ISLETTES (55) 28

Lecture

Le poète et sa M(e)use #1 :

Rémi Checchetto

20.06 / 18:30 – LACROIX (55) 29

Lecture

Le poète et sa M(e)use #2 :

Mohammed El Amraoui

23.06 / TOUTE LA JOURNÉE – BOUCQ (54) 30

Marché d'éditeurs / lectures / rencontres / dédicaces

Boucquins : David Dumortier, Michaël

Glück, Camille Loivier, Dominique Maurizi,

Vincent Tholomé, Nicolas Arnoult,

les éditions Faï fioc, Isolato, Le Phare du

Cousseix et Potentille, les revues Contre-Allées

et REVU, la librairie L'Autre Rive

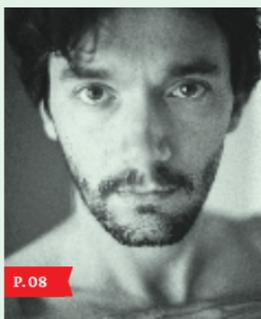
30.06 / 15:00 – NOMENY & ALENTOURS (54) 32

Petite excursion en poésie et en musique

RandoPoema : Laurence Vielle,

Camille Perrin

POEMA TOUTE L'ANNÉE 34



Les éditeurs et la poésie

Olivier Gallon : éditeur

Karine Marcelle Arneodo : traductrice et poète

LECTURE / RENCONTRE

→ *Cette année, nous mettons en place une semaine dédiée à la poésie en librairie. Trois d'entre elles, à Nancy, Metz (voir p. 07) et Commercy (voir p. 08) reçoivent auteurs et éditeurs pour des lectures, rencontres et dédicaces.*

Frédéric Jaffrennou, libraire, s'entretient avec Olivier Gallon, directeur des éditions La Barque (Paris) et Karine Arneodo, traductrice du japonais et poète ; entretien suivi d'une discussion avec le public.

Olivier Gallon — Éditeur, Olivier Gallon a fondé et dirigé la revue La Barque de 2006 à 2012. Puis il l'a transformée en maison d'édition, publiant livres de poésie mais aussi récits et essais. Le domaine étranger et la traduction y tiennent une grande part : T. Vesaas, C. Aiken, A. Rosselli, O. Mandelstam, M. Tsvetaeva... En 2017, une nouvelle revue est née : La Barque dans l'arbre.

Karine Marcelle Arneodo — Traductrice, Karine Marcelle Arneodo a traduit *Poèmes 1945-1955* d'Ayukawa Nobuo, figure emblématique de la poésie contemporaine japonaise. Poète, Karine Marcelle Arneodo a publié en 2017 *L'entre-terre* (La Barque).

VENDREDI 15 MARS / 18:30
METZ (57) – LIBRAIRIE AUTOUR DU MONDE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : 03 87 32 12 03

★
En partenariat
avec l'association
Fragment et
la librairie Autour
du Monde
★

Edó

Anne Penders : poète

Mathieu Werchowski : violoniste

LECTURE-CONCERT

→ Dans le cadre de la semaine de la poésie en librairie (voir p. 06).

Mathieu Werchowski compose, improvise, au violon, à l'alto, avec des sons, des images. Anne Penders écrit au stylo, au crayon, en pellicule, avec des images, des sons. Quand ils travaillent ensemble, c'est forcément de résonance qu'il s'agit : lieux, mémoires, notes, voix, images... Parfois une rencontre devient chemin, alors à Metz, ils exploreront les échos de textes ancrés en Grèce.

Anne Penders — Docteur en philosophie et lettres, historienne de l'art, écrivaine et photographe, Anne Penders a publié récemment : *Le Lundi d'après* (Esperluète), *L'Envers* (Le Cormier), *De Chine* (La Lettre volée), *Kalà* (La Lettre volée) et a réalisé de nombreuses courtes vidéos ainsi qu'une dizaine de créations sonores.

Mathieu Werchowski — Armé de son violon, ou de son alto, Mathieu Werchowski s'aventure sur des terrains souvent inexplorés par ces instruments. Ses affinités pour la création et la liberté l'ont vite orienté vers le monde de l'improvisation. Il a joué en solo et dans différentes formations sur les cinq continents.

SAMEDI 16 MARS / 18:00
COMMERCY (55) – BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / RÉSERVATIONS : 03 29 91 75 68

★
En partenariat
avec la librairie
Commercienne
et la bibliothèque
municipale de
Commercy

Poser problème

Antoine Mouton : poète

LECTURE / RENCONTRE / DÉDICACE

→ Dans le cadre de la semaine de la poésie en librairie (voir p. 06).

La librairie Commercienne et la bibliothèque municipale Émilie du Châtelet à Commercy s'associent pour accueillir Antoine Mouton. Celui-ci propose une lecture d'extraits de son prochain livre : *Poser problème*. La lecture est suivie d'une discussion avec le public.

Antoine Mouton — Antoine Mouton est né à Feurs en 1981. Il est poète et romancier. Son premier livre, *Au Nord tes parents*, est publié en 2004. D'autres textes suivront, dont *Où vont ceux qui s'en vont ?* (La Dragonne), *Les Chevals morts* (Les Effarées), *Chômage Monstre* (La Contre-Allée), et des résidences, des ateliers d'écriture, des écrits dans des revues... À ce jour, Antoine Mouton est libraire au théâtre de la Colline à Paris.

Partenaire associé : la bibliothèque départementale de la Meuse.

SAMEDI 23 MARS / 17:00
THONVILLE (57) – PUZZLE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / RÉSERVATIONS : 03 82 80 17 30

★
En partenariat
avec Puzzle et
le Centre culturel
Jacques Brel
★

Auji

Poésies d'Italie

Philippe Di Meo : écrivain et traducteur

Andrea Inglese : poète

Fabienne Bargelli : comédienne

LECTURES / CONFÉRENCE

Cette première soirée à Thionville d'un cycle consacré aux poésies d'aujourd'hui s'articule autour de la poésie italienne. Tout d'abord une conférence de Philippe Di Meo, à travers laquelle il esquissera un panorama des écritures poétiques d'aujourd'hui en Italie. Puis, Andrea Inglese, poète, lira ses textes dans sa langue d'origine. La comédienne Fabienne Bargelli fera lecture de textes abordés dans la conférence et de ceux d'Andrea Inglese.

Philippe Di Meo — Né à Filignano, Philippe Di Meo est traducteur de l'italien, essayiste et enseignant de traduction littéraire. Il a traduit en français récemment : *Les yeux fermés* de Federigo Tozzi (La Baconnière), *Vocatif* d'Andrea Zanzotto (Maurice Nadeau), *Les Commencements* de Giuseppe Bonaviri (La Barque) et *Salons* de Giorgio Manganelli (L'Atelier contemporain).

Andrea Inglese — Andrea Inglese est né à Turin. Poète, traducteur, essayiste et romancier, il enseigne la langue et la littérature italienne à l'Université Paris III. Il a publié en français les livres de poésie : *Colonne d'aveugles* (Le Clou Dans Le Fer) et *Lettres à la Réinsertion Culturelle du Chômeur* (Nous).

SAMEDI 30 MARS / 17:00
THIONVILLE (57) – PUZZLE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / RÉSERVATIONS : 03 82 80 17 30

★
En partenariat
avec Puzzle et
le Centre culturel
Jacques Brel
★

Encore chanter

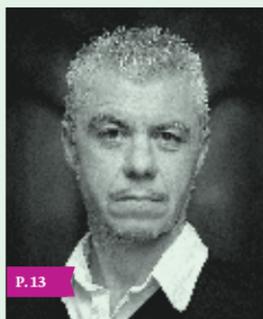
Hélène Sanguinetti : poète

LECTURE / RENCONTRE / DÉDICACE

Pour cette deuxième soirée de notre cycle à Thionville autour des poésies d'aujourd'hui, nous vous invitons à rencontrer et à écouter Hélène Sanguinetti. Après quinze ans de vie à Thionville, elle a poursuivi sa trajectoire poétique, inflexible et ardente vers Arles. Elle travaille une langue du mouvement et du devenir, chargée de tout un peuple et de ses voix, qu'il lui plaît depuis toujours d'incarner en direct avec joie.

Hélène Sanguinetti — Hélène Sanguinetti passe sa jeunesse à Marseille au bord de la mer. Professeur de Lettres, elle est nommée en Moselle où elle vit jusqu'en 1990. Chargée de mission pour la poésie (Rectorat de Nancy-Metz). Ses derniers livres : *D'ici, de ce berceau* (Flammarion), *Le Héros* (Flammarion), *Domaine des englués* (La Lettre volée). Elle est traduite et publiée en plusieurs langues.

Avec le soutien de l'Espace culturel E. Leclerc.





SANDRINE CNUUDE (P. 17 / P. 18)

Poésies du réel

Sophie G. Lucas, Laurent Grisel, Frank Smith : poètes

DÉBAT / LECTURES CHEZ L'HABITANT

Pour certains auteurs, témoignages, articles, enquêtes, archives... sont souvent le seul matériau possible pour une écriture poétique qui rende compte de la réalité du monde. Avec Le Livre à Metz, lors d'un débat, trois poètes viennent en témoigner. Ils participent aussi à des lectures organisées chez l'habitant : "Réserve ton poète" est ainsi l'occasion de découvrir trois voix marquantes et engagées de la poésie d'aujourd'hui.

Sophie G. Lucas — Sophie G. Lucas a publié une douzaine de livres dont *Assommons les poètes!*, *Témoin*, *Moujik moujik* (La Contre Allée), *ordinaire* (La Porte), *Carnet d'au bord* (Potentille), *Nègre Blanche* (L'Idée Bleue) et dernièrement *Que vais-je devenir?* avec E. Berti (nuit myrtide).

Laurent Grisel — Ouvrier et écrivain. Thèmes de recherche : guerre et paix, écosystèmes, poétique de la lecture... Dernières parutions : *Journal de la crise de 2006, 2007, 2008, d'avant et d'après*, *Un Hymne à la paix* (16 fois), *Climats* (publie.net).

Frank Smith — Frank Smith est écrivain et poète, vidéaste et réalisateur. Il s'intéresse aux jonctions entre poétique, politique et image. Parmi ses publications : *Chœurs politiques*, *Katrina*, *Gaza et État de faits* (l'Attente), *Vingt-quatre états du corps par seconde* (Lanskiné).

Organisé avec les étudiants en Médiations Littéraires de Metz.

Partenaires associés : l'Université de Lorraine, les bibliothèques - médiathèques de Metz.

VENDREDI 26 AVRIL / 09:00 > 19:00
GERBÉVILLER (54) – MÉDIATHÈQUE
LUNÉVILLE (54) – LIBRAIRIE QUANTIN
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : 03 83 42 71 58

★
En partenariat avec
la médiathèque de
Meurthe-et-Moselle
et la médiathèque
de Gerbéviller
★

Poète d'un jour #1

David Dumortier : poète

RENCONTRE / ATELIER / LECTURE

→ *Depuis cinq ans, la médiathèque de Meurthe-et-Moselle et POEMA ont mené dans le département de nombreuses actions, avec beaucoup de réjouissances. Cette année encore, nous inaugurons ensemble un nouveau projet : après les randopoema et une résidence d'auteur, c'est le premier "Poète d'un jour", accueilli par la médiathèque de Gerbéviller. Pendant toute une journée, un poète est présent, et qui le rencontre devient aussi un peu poète.*

L'auteur de *Medhi met du rouge à lèvres* et de *52 petits mensonges et quelques vérités* a accepté notre invitation. Au programme : rencontre avec des jeunes, repas partagé et quelques surprises, atelier vieux papier et fabrication de cartes postales ("Mail Art") et lecture spectacle à découvrir en famille.

David Dumortier — David Dumortier se distingue par une écriture inventive et atypique. Un écrivain incontournable en poésie jeunesse, qui a publié plus de vingt-cinq livres et qui a ce rare talent de ravir les enfants et d'enchanter les adultes.

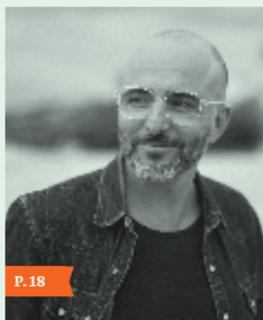
Partenaires associés : La librairie Quantin de Lunéville, l'école et la maison de retraite de Gerbéviller, l'accueil de jour "Les myrtilles" et le Tennis Club de Mortagne.



P. 16



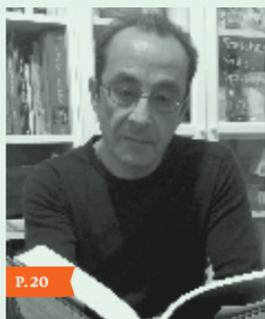
P. 17



P. 18



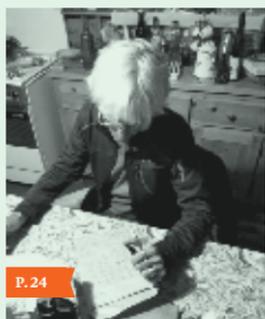
P. 20



P. 20



P. 23



P. 24



P. 24



P. 24



P. 24



P. 24

JEUDI 02 MAI / 20:30
DANS UN VILLAGE DU JARNISY (54)
VENDREDI 03 MAI / 18:30
BRIEY (54) – CITÉ RADIEUSE DU CORBUSIER, APPT 112
TOUT PUBLIC / RÉSERVATIONS : 03 82 33 28 67

★
En partenariat
avec la
Compagnie du
Jarnisy - Théâtre
Maison d'Elsa
★

V.H.S

Very Human Simplement et Bouchée double

Nicolas Vargas : poète

LECTURES / PERFORMANCES

À l'occasion de la venue de Nicolas Vargas en résidence sur le territoire de Jarny (organisée par la Cie du Jarnisy), deux performances poétiques de l'auteur sont proposées sur le territoire, afin de faire entendre l'écriture singulière et très actuelle de ce poète "double face", au côté pop-up et paperboard. Le texte écrit lors de sa résidence fera l'objet d'un livret mis en musique et en voix par le collectif de musiciens Azéotropes et par la Cie du Jarnisy. *Le Grand Bal* (musique, théâtre, poésie) sera créé.

Nicolas Vargas — Poète dans l'action. Son énergie vivifiante lui fait partager ses textes sur scène, dans une lecture nourrie par la volonté de secouer le corps (celui du poème, du poète, du public). Auteur de cinq livres aux éditions Lanskine et Plaine Page, il reçoit en 2017 le prix SGDL Révélation Poésie pour son recueil *EMOVERE* (La Boucherie Littéraire).

Partenaires associés : Le Centre Culturel Pablo Picasso et l'association La Première Rue.

VENDREDI 03 MAI / 09:00 > 19:00
LA VÔGE-LES-BAINS (88) – MÉDIATHÈQUE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / RÉSERVATIONS : 03 29 36 69 22

★
En partenariat
avec la
médiathèque
de Bains-les-Bains
★

Poète d'un jour #2

Sandrine Cnudde : poète et photographe

RENCONTRE / ATELIER / LECTURE

→ Dans le cadre de "Poète d'un jour" (voir p. 14).

Sandrine Cnudde propose une journée exceptionnelle, qu'elle a spécialement et méticuleusement conçue pour sa venue à La Vôge-les-Bains. Le matin, "Une arche de Noé à la médiathèque" pour les enfants. Puis un repas partagé en compagnie de l'auteur. L'après-midi, "Une expédition polaire pour lire" (reconstitution d'un atelier d'artiste et préparation d'une expédition) et en soirée, une lecture de *Dans la gueule du ciel*, écrit au retour de son voyage au Groenland oriental (avec projection de photographies).

Sandrine Cnudde — Sandrine Cnudde est poète et photographe. Elle a longtemps exercé le métier de jardinière et de paysagiste. Chacun de ses livres est un questionnement autour d'un rapport aux lieux qu'elle traverse seule et à pied. La rencontre avec les cultures de l'Arctique lors d'un séjour au Groenland en été 2016 a accentué l'onirisme de ses poèmes. Elle expose ses travaux et participe à de nombreuses lectures en public, ajoutant une dimension sonore à son travail de témoin.

Projet soutenu par la bibliothèque Multimédia Intercommunale d'Épinal.

SAMEDI 04 MAI / 16:00 > 22:00
COLLINE DE SION (54) – CITÉ DES PAYSAGES
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INSCRIPTIONS : 03 83 25 14 85

★
En partenariat
avec la Cité
des Paysages
★

Sur la colline exactement

Sandrine Cnudde : poète et photographe

Fred Nevché : musicien et poète

LECTURE-PROMENADE / REPAS / CONCERT

Installée sur la Colline de Sion, la Cité des Paysages est un espace dédié aux paysages et à la biodiversité. Lieu inspirant et inspiré, il était tentant d'y faire résonner la poésie d'aujourd'hui.

16:00

Promenade en poésie dans le village de Vaudémont en compagnie de Sandrine Cnudde, de points d'eau en points d'eau.

18:00

Apéritif et repas partagé tiré du sac, à la Cité des Paysages.

20:00

Concert de Fred Nevché, sur la terrasse de la Cité.

Sandrine Cnudde — Voir p. 17.

Frédéric Nevché — D'origines espagnole et arménienne, Frédéric Nevchehirlian, dit Nevché, est né et a grandi à Marseille. Il trace une route singulière entre rock, slam, electronica et chanson : *Monde Nouveau Monde Ancien*, *Le soleil brille pour tout le monde* (textes politiques de Prévert), et *Rétrovisseur*. Puis il écrit un poème-fleuve, *Décibel*, d'où va sortir son dernier album *Valdevaqueros*.



VENDREDI 10 + SAMEDI 11 MAI
METZ (57) – FESTIVAL PASSAGES
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : PASSAGES & POEMA

★
En partenariat
avec le festival
Passages
★

La Milice de la Culture

**Kadhem Khanjar, Mohamed Kareem,
Mazin Mamoor, Ali Thareb : poètes-performeurs**

PERFORMANCES / LECTURES PUBLIQUES

→ *Passages, festival international des théâtres d'ailleurs, convie à nouveau POEMA à prendre place au sein de son événement.*

Nous invitons La Milice de la Culture, collectif de quatre poètes et performeurs irakiens pour des lectures et performances in situ, hautement engagées. En Irak, leurs performances textuelles et physiques autour de la violence qui déchire leur pays se font dans un cimetière de voitures piégées, sur un champ de mines, dans une ambulance, sur des fosses communes...

La venue au complet de La Milice de la Culture est une première européenne.

Vendredi 10 mai / 18:00

Performance collective, dans le prolongement de l'inauguration de Passages.

Samedi 11 mai / 14:00 › 16:00

Performances individuelles et collectives sur le site du festival Passages, place de la République, suivies d'un échange avec le public.

Chaque lecture est bilingue : quatre comédiens (Reda Brissel, Franck Lemaire, Mohamed Mouaffik, Valéry Plancke) assureront les lectures en français.

Antoine Jockey, traducteur en français de poètes arabes facilitera en tant qu'interprète les échanges avec le public.

Kadhem Khanjar — Kadhem Khanjar est né en 1990 à Babylone (Irak). Il est diplômé d'un master d'art théâtral. Il a vécu de plein fouet les guerres dont il se sert dans des performances poétiques. Il a été invité par POEMA et Passages en 2017. Ses parutions en France : *Marchand de sang* (Plaine page) et *Promenade ceinturé d'explosif* (La Crypte).

Mazin Mamoor — Mazin Mamoor est diplômé de l'université de Babylone. Il a publié en français : *Cadavre dans une maison obscure* (Lanskine). Ses autres recueils de poésie ont pour titres *Why do the darkness in my room*, *Absolute Love*, *Secrets Objects*, *A corpse in the dark house*.

Ali Thareb — Ali Thareb est né en 1988 peu après la fin de la guerre Iran-Irak. Il a grandi et vit à Babel en Irak. Il a publié en français *Un homme avec une mouche dans la bouche* (éditions des Lisières). Ses autres recueils : *Ashining White Vacuum*, *I'll remember that I'm a Dog and I'll bit you oh World* et *So, you will not see throw my old shoes*.

Mohamed Kareem — Mohamed Kareem est né en 1989 et vit à Bagdad. Poète et nouvelliste, il a été publié en revues et en anthologie, mais n'a pas encore de publication en France. Son premier livre de poésie, *Heads without corpses... bodies without heads*, va bientôt paraître.



VENDREDI 17 MAI / 18:00
DIEULOUARD (54) – MÉDIATHÈQUE
TOUT PUBLIC / GRATUIT

★
En partenariat
avec le Réseau
des médiathèques
du Bassin de
Pont-à-Mousson
★

En compagnie de Dorothée Volut

Dorothée Volut : poète

LECTURE / RENCONTRE / DÉDICACE

→ *Chaque année depuis trois ans, un auteur s'arrête
sur ce territoire et laisse trace de sa présence.*

Durant deux jours, les 16 et 17 mai, au sein des médiathèques du Bassin de Pont-à-Mousson (à Loisy, Dieulouard, Pont-à-Mousson et Blénod-lès-PAM), Dorothée Volut partage avec plusieurs classes un temps d'échange autour de la poésie et de l'écriture. À l'issue de ces deux jours, le public est invité à venir écouter et à rencontrer la poétesse, puis à partager l'apéro.

Dorothée Volut — Née en 1973, à Strasbourg. Une formation artistique puis théâtrale, des lectures publiques, des performances théâtralisées et des publications à lenteur échelonnée mènent à la pratique des ateliers d'écriture et ce qu'on y fabrique – écrire commence bien par un geste. Sa récente publication en 2018, *Poèmes premiers* (Éric Pesty Éditeur) est un texte d'une rare intensité ou force et simplicité se côtoient.

En coproduction avec le Centre de Créations pour l'Enfance de Tinqueux.

VENDREDI 24 + SAMEDI 25 MAI
NANCY (54) – LIBRAIRIE L'AUTRE RIVE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : 03 83 30 63 29

★
En partenariat
avec la librairie
L'Autre Rive et le
Marché de la Poésie
de Paris
★

Les Périphéries du Marché de la Poésie de Paris

Albane Gellé, Frédérique de Carvalho,
Mary-Laure Zoss, Ludovic Degroote,
Julien Boutonnier : poètes

LECTURES / RENCONTRES / DÉDICACES

→ *Nous poursuivons notre collaboration avec le Marché de la Poésie de Paris en organisant trois rendez-vous à Nancy.*

Vendredi 24 mai / 15:00

Albane Gellé lit et discute avec des enfants de deux classes. La rencontre est ouverte au public.

Vendredi 24 mai / 18:30

Frédéric Jaffrennou s'entretient avec Frédérique de Carvalho et Mary-Laure Zoss, poètes que réunit une proximité amicale et littéraire. L'entretien est ponctué de lectures et suivi d'une discussion avec le public.

Samedi 25 mai / 18:30

Lectures et entretien avec Ludovic Degroote et Julien Boutonnier, poètes aux écritures et aux pratiques poétiques éloignées l'une de l'autre. Suivi d'un échange avec le public.

Albane Gellé — Albane Gellé se déplace un peu partout, pour des lectures, des rencontres, des formations... Autant de manières d'accompagner ses livres et de partager ceux des autres. Elle a publié notamment *Où que j'aille* et *Chevaux de guerre* (Esperluette), *Pelotes*, *Averses*, *Miroirs* (L'atelier contemporain), *Souffler sur le vent* (La Dragonne).

Frédérique de Carvalho — Frédérique de Carvalho a co-créé l'association Terres d'encre, dédiée à la création littéraire et à son partage, et en 1999 les Petits Toits du Monde, rencontre annuelle de poésie contemporaine. Elle a publié chez Propos2 éditions : *3 montagnes & 2 océans*, *déménager l'enfance*.

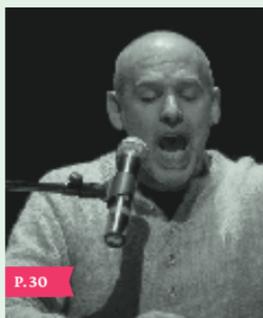
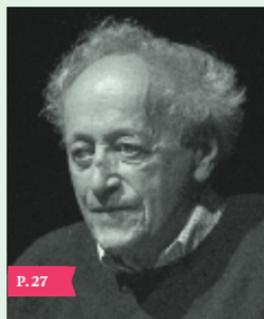
Mary-Laure Zoss — Mary-Laure Zoss vit entre Lausanne et le Valais (Suisse). Elle a publié notamment : *Le noir du ciel* (Empreintes), *Une syllabe, battant de bois* et *Au soleil, haine rouée* (Cheyne), *Ceux-là qu'on maudit* (Fario), *À force d'en découdre* (Le Réalgar).

Ludovic Degroote — Ludovic Degroote est né en 1958 et habite près de Lille. Il a publié notamment *La digue, José Tomas, zambèze* (Unes), *Monologue* (Champ Vallon), *Le début des pieds* (La Feugraie), *langue trou* (Les Inaperçus).

Julien Boutonnier — Julien Boutonnier est investi depuis vingt ans dans une recherche poétique autour du thème du deuil. Il écrit, lit, crie poèmes et narrations bricolées. Ses travaux transitent sur différents supports (numérique, papier, audio, vidéo). Il a publié notamment *M.E.R.E.* et *Ma mère est lamentable* (Publie.net), *Fagot noir ruée claire* (K'A Éditions).

À noter que Frédérique de Carvalho interviendra quelques heures dans le cadre du labo 2019 "Autour des nourritures", instauré au sein de l'établissement pénitentiaire de Toul, sous l'impulsion de Françoise Klein.

L'intervention d'Albane Gellé est réalisée en partenariat avec le Centre de Créations pour l'Enfance de Tinquieux.
Les deux soirées ont lieu avec le soutien de la Ville de Nancy.



Retours de langue

Édith Azam : poète

Bernard Noël : poète

LECTURE / RENCONTRE / DÉDICACE

Lecture par Bernard Noël et Édith Azam, du texte écrit
"à 4 mains" *Retours de langue*, publié aux éditions Fai fioc.
La lecture est suivie d'un échange avec le public.

Édith Azam — « Édith Azam regarde son chien, il dort tranquille,
ne ronfle qu'à peine. Édith Azam aime bien le calme qui flotte les 31 décembre.
L'an neuf elle se dit qu'il vieillira bien vite mais que comme d'habitude, ni elle
ni son chien ne réaliseront la chose, qu'ils continueront à courir dans les bois
en écoutant les chants des petits rouges-gorges ». Elle a publié notamment
Oiseau-Moi (Lanskine), *Le temps si long* (Atelier de l'agneau), *On sait
l'autre* (P.O.L.), *Corps-Texte* (La Goulotte).

Bernard Noël — Bernard Noël est né en 1930. Pour lui,
la biographie s'arrête aux actes publics que sont ses publications,
parmi lesquelles *Le Poème des morts* (Fata Morgana), *La Comédie intime*,
La Place de l'autre, *Le Roman de l'être*, *Le Livre de l'oubli* (P.O.L.), *Un Temps
sans lieu* (Æncrages&Co).

VENDREDI 14 JUIN / 18:30
LES ISLETTES (55) – CENTRE SOCIAL D'ARGONNE
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : BIBLIOTHÈQUES ASSOCIÉES

★
En partenariat
avec la Bibliothèque
départementale
de la Meuse.
★

Le poète et sa M(e)use #1

Rémi Checchetto : poète

LECTURES

→ Depuis cinq ans, POEMA et la Bibliothèque départementale de la Meuse diversifient les collaborations : lectures-dégustations, résidence d'écriture... Cette année, inaugurant l'arrivée d'un Médiabus numérique, quatre ateliers d'écriture poétique "embarqués" sont proposés avec deux poètes, sur les territoires de Centre Argonne et Cœur de Lorraine (voir p. 42).

Après avoir mené, les 01 et 02 avril, deux ateliers d'écriture en Centre-Argonne, Rémi Checchetto revient aux Islettes, pour y donner une lecture de ses propres textes. Cette lecture est précédée de la présentation publique, par leurs auteurs, des textes écrits lors des ateliers.

Rémi Checchetto — Rémi Checchetto est né en Lorraine. Écrit pour le théâtre de longs monologues qui ont partie liée avec l'écriture poétique. Les deux s'inscrivent dans un travail d'intériorisation, de poétisation du quotidien et des êtres auxquels il se confronte. Dernières parutions : *Sépia* (La Dragonne), *Le gué* (Dernier Télégramme), *Nous ne sommes pas des héros* (L'Attente).

Partenaires associés : la bibliothèque des Islettes, le Centre Social d'Argonne, la bibliothèque de Varennes-en-Argonne.

JEUDI 20 JUIN / 18:30
LACROIX (55) – SALLE DES FÊTES
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : BIBLIOTHÈQUES ASSOCIÉES

★
En partenariat
avec la Bibliothèque
départementale
de la Meuse.
★

Le poète et sa M(e)use #2

Mohammed El Amraoui : poète

LECTURES

→ Dans le cadre des ateliers d'écriture poétique "embarqués"
(voir p. 28 et 42).

Après avoir mené, les 25 et 26 avril, deux ateliers d'écriture en Cœur de Lorraine, Mohammed El Amraoui revient à Lacroix, pour y donner une lecture de ses propres textes. Cette lecture est précédée de la présentation publique, par leurs auteurs, des textes écrits lors des ateliers.

Mohammed El Amraoui — Mohammed El Amraoui est né à Fès, au Maroc. Il vit en France depuis 1989. Poète, performeur et traducteur, il écrit en français et en arabe et se produit dans différents lieux et festivals, seul ou avec des musiciens. Dernières parutions : *Des moineaux dans la tête* (Jacques André), *Hajar* (Fidel Anthelme X).

Partenaires associés : la médiathèque de Vignot, la bibliothèque de Lacroix-sur-Meuse.

Boucquins

Livres, éditeurs et poètes

**David Dumortier, Michaël Glück, Camille Loivier,
Dominique Maurizi, Vincent Tholomé : poètes**

Nicolas Arnoult : musicien accordéoniste

**Les éditions Faï fioc (Boucq), Isolato (Nancy),
Le Phare du Cousseix (Nevers) et Potentille (Nevers)
Les revues Contre-Allées (Montluçon) et REVU (Nancy)
La librairie L'Autre Rive (Nancy)**

MARCHÉ D'ÉDITEURS / LECTURES / RENCONTRES / DÉDICACES

Boucq est un village des coteaux toulois. Ses habitants sont les boucquins. Les éditions Faï fioc y ont élu domicile. Comment ne pas avoir envie d'y tisser un lien avec la poésie, les livres, et l'édition? Cinq poètes, quatre éditeurs, deux revues, une librairie et un musicien sont les invités de cette journée.

Dans la Maison pour Tous, autour d'un petit marché de l'édition et dans les rues du village, ont lieu des lectures de poètes. Un spectacle poétique clôt la journée.

Le poète David Dumortier intervient au mois d'avril dans les classes de l'école de Boucq (voir p. 41).

Partenaire associé : APE La Tronbouc'tine.

Michaël Glück — Michaël Glück est né en 1946. Écrivain, poète, dramaturge et traducteur. Persiste et signe. Quelques titres récents : *ciel déchiré, après la pluie...*, *Commence une phrase*, *Sur l'aube d'un ciel taché d'encre*, *Nuova prova d'orchestre*, *Mouches*, *La mémoire écorchée*, *Poser la voix dans les mains*, *Dans la suite des jours...*

Camille Loivier — Camille Loivier a publié *Éparpillements* (Isabelle Sauvage), *Joubarbe* (Potentille), *La terre tourne plus vite* (Tarabuste). Elle a dirigé *Neige d'août*, revue de poésie consacrée au lyrisme et à l'Extrême-Orient. Elle est aussi traductrice du chinois et particulièrement de la littérature taïwanaise.

Dominique Maurizi — Dominique Maurizi vit entre Arles et Paris. Elle travaille en librairie et pour des éditeurs, anime aussi des ateliers d'écriture dans des écoles, des théâtres et des musées. Ses textes – prose et poésie – sont publiés chez différents éditeurs : *La lumière imaginée* (Faï fioc), *Septième rive* (La tête à l'envers), *Vacarmes* (Le Phare du Cousseix) et *La ballade du vent au-delà de l'abîme* (Isolato).

Vincent Tholomé — Vincent Tholomé : Poète. Performeur. Recenseur de livres. Belge. Sans histoire. Ex revuiste. Né à Namur. A publié. Publie encore. Son dernier livre? *Lahaymeix...* Travaille actuellement sur quatre manuscrits. S'y empêtre un peu les pieds. Enregistre aussi des choses. Avec Maja Jantar. Sinon, est souvent sur scène avec d'autres. Des amis. Des amies. Voilà.

Nicolas Arnoult — Nicolas Arnoult est pianiste, accordéoniste et compositeur. Il joue au sein de collectifs d'improvisation, avec des grands ensembles de musiques du monde, ou encore avec des chanteurs. Il compose et improvise au gré de ces différents courants musicaux ainsi que pour le théâtre, la poésie et le cinéma.

David Dumortier — Voir p. 14.

DIMANCHE 30 JUIN / 15:00
NOMENY & ALENTOURS (54)
TOUT PUBLIC / GRATUIT / INFOS : POEMA.FR
SOLUTION DE REPLI EN CAS DE PLUIE

★
En partenariat avec
la médiathèque de
Meurthe-et-Moselle
★

RandoPoema

Laurence Vielle : poète

Camille Perrin : contrebassiste

PETITE EXCURSION EN POÉSIE ET EN MUSIQUE

Celles et ceux qui étaient l'an dernier à Cornimont dans les Vosges se souviennent encore de la rencontre artistique inédite entre Laurence Vielle et Camille Perrin. Cette année, nous ne voulions pas manquer l'occasion de les retrouver ensemble, pour une randonnée en poésie et en musique, aux alentours du village de Nomeny. Pour la première fois, POEMA s'installe en lisière de la Seille. Une belle occasion d'inscrire la poésie dans les paysages, de se mettre en mouvement et de se laisser surprendre.

Laurence Vielle — Poète et comédienne belge de langue française. Pour elle, la poésie est oralité. Elle aime dire les mots, les faire sonner, les scander, les rythmer. Elle se définit comme une glaneuse de mots. Derniers titres : *issinakimourupaçavéku* et *ancêtres/ancestors* (éditions Maelström).

Camille Perrin — Il aime jouer de la contrebasse et se promener dans la forêt. Il aime improviser et se perdre sur les chemins. Tantôt poilant, désopilant parfois, poilu toujours, il aime tracer des dessins sonores de son archet dans l'air. Le mouvement et l'écoute, ça, ça lui plaît bien.

Partenaires associés : la Mairie de Nomeny, Jeunesse et Territoire Seille, la Communauté de Communes Seille Grand Couronné.





**POEMA
TOUTE L'ANNÉE**

ateliers, workshops,
formations, publications

Jardins N°4

Laurent Moreau : auteur illustrateur

Pierre Soletti, Géraldine Milanese : poètes

Emmanuelle Tonnerieux : comédienne

REVUE DE POÉSIE CRÉÉE PAR ET POUR LES ENFANTS, ET LES GRANDS !

Jardins est une revue créée dans le cadre d'ateliers d'écriture et d'illustration par une cinquantaine d'enfants de deux classes, sous le regard inventif et aguerri de deux poètes et d'un auteur-illustrateur. Textes et dessins constitueront son 4^e numéro, tiré à 1000 exemplaires. À l'occasion de sa sortie, une lecture aura lieu le 16 mai, encadrée par Emmanuelle Tonnerieux.

Géraldine Milanese — Animatrice d'ateliers d'écriture et sculptrice, elle est passionnée par la langue et les mots qui se disent, se chuchotent ou se taisent, par les mots qui s'écrivent, se dessinent...

Laurent Moreau — Auteur-illustrateur dans l'édition jeunesse (Hélium, Gallimard jeunesse...), il illustre aussi pour la presse et conçoit régulièrement des affiches de théâtre et musique.

Pierre Soletti — Il a publié une vingtaine de recueils (Color gang, Dernier Télégramme, Les Carnets du Dessert de Lune...). Le "poète agité" développe une poésie animée qui maltraite la langue.

Emmanuelle Tonnerieux — Comédienne, elle a créé la Compagnie tiramisù avec 25 spectacles au répertoire. Elle a travaillé avec plusieurs metteurs en scène et artistes.

Partenaires associés : L'école de la Serre et le collège de Baccarat, la médiathèque de Lunéville et la médiathèque de Meurthe-et-Moselle.

Eh hop !

Sylvie Bessard : illustratrice
Loïc Demey, David Dumortier,
Mohammed El Amraoui : poètes

ATELIER D'ÉCRITURE ET D'ILLUSTRATION

POEMA propose une micro-résidence d'auteurs en école, selon le dispositif "Résidences d'artistes en milieu scolaire" de la Ville de Metz. Durant trois demi-journées, des CM2 et des 6^e ont la visite de trois auteurs et d'une illustratrice, pour des ateliers d'éveil à l'écriture poétique. Les textes et les illustrations font l'objet de la publication d'un livre. Les petits auteurs en herbe proposent des lectures et des dédicaces durant le Livre à Metz.

Sylvie Bessard — Originaire de Nancy, elle a suivi des études à l'École des Beaux-Arts. Depuis 2001, elle dessine principalement pour la littérature jeunesse, des albums : *Majestic Ciné* (Éditions du Rouergue), des livres pop-up : *Paris* (Milan) ou des documentaires : *Bestioles* (Milan).

Loïc Demey — S'inspirant des univers poétiques et musicaux, il aime à bousculer la langue, cherche la bonne tonalité afin de la mettre au service du récit dans une langue souple, sensuelle. Publications : *Je, d'un accident ou d'amour* et *D'un cœur léger* (Cheyne éditeur).

David Dumortier — Voir p. 14.

Mohammed El Amraoui — Voir p. 29.

Partenaires associés : le groupe scolaire La Seille, le collège Rabelais, le Livre à Metz, le Centre Social Pioche et la DSDEN.

L'état des âmes #3

Frédéric Forte : poète

Sandra Poirot Cherif : illustratrice

ATELIERS D'ÉCRITURE ET D'ILLUSTRATION

Une saison de rendez-vous réguliers avec l'écrivain Frédéric Forte et l'illustratrice Sandra Poirot Cherif à destination des personnes détenues. À l'issue de ces ateliers d'écriture et d'illustration, une publication est envisagée ainsi qu'une lecture des textes produits.

Frédéric Forte — Frédéric Forte est poète et membre de l'OuLiPo. Ses initiales sont celles de “formes fixes” dont il aime explorer les potentialités... Livres parus dernièrement : *Opéras-minute* (Théâtre Typographique), *Dire ouf* (P.O.L), *Bristols* (les milles univers), *33 sonnets plats* (l'Attente)...

Sandra Poirot Cherif — Dans ses livres, Sandra Poirot Cherif aime explorer ce qui lie les individus les uns aux autres, autant à l'échelle d'une famille que d'une société. Dernières parutions : *Petit amour* (points de suspension), *Madame Cerise ou le trésor des pies voleuses* (Rue du monde), *L'oiseau de Mona* (Rue du monde).

Projet soutenu par la DRAC Grand Est et la DISP.

LUNDI 18 > MERCREDI 20 MARS
ÉPINAL (88) – ÉSAE

En partenariat avec l'ÉSAE, École Supérieure
d'Art de Lorraine - Épinal

Workshop

Vincent Tholomé : poète

ATELIER

Trois jours de rencontres et d'expérimentations entre les étudiants de l'École d'Art d'Épinal et le poète Vincent Tholomé, autour des écritures de l'oralité, et de leurs hybridations avec le dessin et la vidéo.

Les travaux ébauchés durant ce workshop feront l'objet d'affichages, de projections, de lectures et de performances en mai (lieu à déterminer).

Vincent Tholomé — Voir p. 31.

JEUDI 28 FÉVRIER
LONGEVILLE-LÈS-SAINT-AVOLD (57)

En partenariat avec la DLPB (Direction
de la Lecture Publique et des bibliothèques
du département de la Moselle)

Sensibilisation à la poésie contemporaine

Franck Doyen : poète

FORMATION

Une journée de formation, de sensibilisation à la poésie contemporaine, durant laquelle les bibliothécaires du réseau de la DLPB pourront découvrir les poésies d'aujourd'hui au travers des textes et leurs auteurs, et aborder quelques pistes pour animer un rayon de poésie.

Franck Doyen — Ecrivain-poète, Franck Doyen a publié une dizaine de livres de poésie, dont les derniers : *Mocha* (La Lettre volée), *collines, ratures* (La Lettre volée), *Champs de lutte* (Æncrages&Co), *Littoral* (L'Atelier de l'agneau). Il a écrit un premier roman, *Sablunchka*, celui-ci paraîtra en 2019 chez Le Nouvel Attila / Othello.

Dix rendez-vous d'ateliers d'écriture

Anita Navarrete Berbel : poète

ATELIERS D'ÉCRITURE

« J'envisage mon travail dans un atelier d'écriture comme une main tendue aux participants qui viennent avec leurs compétences, leur richesse culturelle, leur potentiel créatif, leurs capacités d'invention littéraire, poétique. L'atelier d'écriture est pour moi un espace/temps ouvert à toutes les langues, un espace/temps qui encourage et suscite la parole orale et écrite, permettant de s'appropriier ou se réapproprier quelque chose à soi, en soi ».

Anita Navarrete Berbel

Anita Navarrete Berbel — *« Je cherche des mouvements dans le désordre du monde, des mouvements dans ce que je vois j'entends, je cherche à construire quelque chose avec ce que je lis ce que je vis. Je partage cette recherche avec d'autres : les ateliers d'écriture de François Bon, Le Mot Ment à Nancy. Les revues Nerval, Remue.net, D'Ici Là, Hors-Sol, Revu, Le FPM ont publié certains de mes textes. J'écris en continu dans deux sites d'écriture web : Le jardin sauvage et Effacements ».*

Action destinée aux personnes primo-arrivantes.

Projet soutenu par la DRAC Grand Est.

D'où j'écris...

Jean-Louis Giovannoni : poète

ATELIERS D'ÉCRITURE / RENCONTRE AVEC UN AUTEUR

« Chacun d'entre nous entretient une relation particulière avec la langue qu'il pratique depuis sa naissance. Cette langue nous est commune et, en même temps, nous n'avons pas la même façon de l'habiter, de la vivre. L'atelier d'écriture permet de découvrir cet espace qui nous est propre et de le confronter à celui des autres participants. D'où j'écris me fonde, dit ma singularité en ce monde. Ce que je recherche dans les ateliers d'écriture, c'est que chacun découvre sa propre voix et l'entende s'exprimer parmi les autres qui se feront entendre à leur tour ».

Jean-Louis Giovannoni

Jean-Louis Giovannoni — Jean-Louis Giovannoni est né à Paris en 1950. Il exerce le métier d'assistant social dans un hôpital psychiatrique pendant 35 ans. Il crée en 1977, avec Raphaële George, la revue *Les Cahiers du double* qu'ils codirigent tous deux jusqu'en 1981. Derniers livres : *Voyages à St. Maur* (Champ Vallon), *Les mots sont des vêtements endormis* (Unes), *Sous le seuil* (Unes), *Garder le mort* (Unes), *L'air cicatrise vite* (Unes).

Action destinée à l'équipe soignante et soignés de l'Hôpital de jour de Vittel.

**JEUDI 25 AVRIL / JOURNÉE
BOUCQ (54) – ÉCOLE J. LIGNIER**

*En partenariat avec la mairie de Boucq
et l'école Jacques Lignier*

D. D. va à l'école

David Dumortier : poète

RENCONTRE / ATELIER D'ÉCRITURE

Pendant toute une journée, le poète David Dumortier discute, lit, travaille et s'amuse avec les enfants de l'école de Boucq. Préalablement, ceux-ci auront lu certains de ses livres, préparé des questions, des poèmes... De la discussion qui s'engage naissent des questionnements, sur la poésie, la langue, les livres... Et de ces questionnements, tout au long de la journée, une plongée dans l'écriture, un véritable petit atelier de poésie, dont les fruits, poèmes, phrases, dessins... sont présentés au public le 23 juin, lors de *Boucuquins* (voir p. 30).

**OCTOBRE › JANVIER
THIONVILLE (57) – PUZZLE**

En partenariat avec Puzzle

Franck Doyen : poète

RENCONTRE / ATELIER

Un rendez-vous mensuel au sein de la médiathèque de Puzzle pour ses abonnés, avec le poète Franck Doyen. Des chemins d'écritures sont ouverts, explorés et conduisent vers des lectures possibles : la découverte du champ large et diversifié de la poésie contemporaine.

**SAMEDI 16 MARS / 15:00
THIONVILLE (57) – PUZZLE**

En partenariat avec Puzzle

Mathieu Olmedo : poète

RENCONTRE / ATELIER

Une rencontre avec l'écrivain Mathieu Olmedo. Il propose en direction des jeunes lecteurs de la médiathèque des jeux d'écriture poétique.

**MERCREDI 27 MARS
VERDUN (55) – LYCÉE MARGUERITE**

En partenariat avec le lycée J-A Marguerite de Verdun

Franck Doyen : poète

RENCONTRE / ATELIER

Une journée de rencontre entre une classe de Seconde et le poète Franck Doyen, autour de ses textes, et autour des poésies d'aujourd'hui. Des pistes d'écritures sont lancées et font l'objet d'affichages et de lectures au sein du lycée.

**MARS
FAULQUEMONT (57) – COLLÈGE**

En partenariat avec L'Atelier Canopé 57 et le collège de Faulquemont

Franck Doyen : poète

RENCONTRE / ATELIER

Une journée de rencontre entre une classe et le poète Franck Doyen, autour de ses textes. Des pistes d'écritures sont explorées, en lien avec le projet *La couleur des émotions* mené par L'Atelier Canopé 57 sur le secteur de Faulquemont.

**VENDREDI 17 + SAMEDI 18 MAI
BASSIN DE PONT-À-MOUSSON (54)**

Dorothee Volut : poète

LECTURE / RENCONTRE

Dorothee Volut (voir p. 23) donne rendez-vous à plusieurs classes dans les médiathèques du Bassin de Pont-à-Mousson, pour partager avec elles un temps d'échange autour de la poésie, de l'écriture et de la lecture.

**LUNDI 01 + MARDI 02 AVRIL /
JEUDI 25 + VENDREDI 26 AVRIL
MEUSE (55)**

**Mohammed El Amraoui,
Rémi Checchetto : poètes**

ATELIERS D'ÉCRITURE

Le Médiabus de la Bibliothèque départementale de la Meuse s'installe les 01 et 02 avril devant les bibliothèques des Islettes et de Varennes-en-Argonne avec, à son bord, le poète Rémi Checchetto (voir p. 28), et les 25 et 26 avril devant les médiathèques de Vignot et de Lacroix-sur-Meuse avec le poète Mohammed El Amraoui (voir p. 29), pour des ateliers d'écriture.

PUBLICATIONS

Lahaymeix

de Vincent Tholomé

Suite à la résidence de 4 mois en Meuse du poète Vincent Tholomé de mars à juin 2018 (dispositif *Auteurs associés*, DRAC Grand Est), un livre a été publié, *Lahaymeix, considérations et réflexions d'un citoyen belge sur la Meuse française à la fin de la seconde décennie du XXI^e siècle*. À cette occasion, une soirée a été organisée le 16 novembre 2018 à Lahaymeix.

En partenariat avec la Bibliothèque départementale de la Meuse, la Communauté de Communes de l'Aire à l'Argonne, et l'association Au fil de l'Aire.

La terre est bleue immensément

Durant POEMA 2018 se sont déroulés des ateliers d'écritures poétiques avec les écrivains Loïc Demey, Mathieu Olmedo, Géraldine Milanese et Franck Doyen dans les écoles primaires de Bousse, Freyhouse, Bazoncourt et Many. Paraît en janvier 2019 *La terre est bleue immensément*, livre constitué des textes écrits durant ce printemps 2018.

En partenariat avec L'Atelier Canopé 57, la DSDEN 57 et les écoles primaires.

L'État des âmes #2

Durant POEMA 2018, des ateliers avec les écrivains Frédéric Forte, Christophe Fourvel et l'illustratrice Karine Maincent, ont eu lieu dans les Maisons d'Arrêt de Troyes et Chaumont et au centre pénitentiaire de Nancy-Maxéville. *L'État des âmes 2* regroupe les textes et les illustrations produits durant la saison et paraît en mai 2019.

En partenariat avec Interbibly, le SPIP Aube/Haute-Marne, la médiathèque de Meurthe-et-Moselle et l'association Dédale.

INFOS PRATIQUES

Livres

Les livres des auteurs invités sont disponibles à la vente lors de chaque action.

Contacts

Renseignements

Retrouvez l'ensemble de la manifestation sur : poema.fr
tél : 03 83 25 26 45 / email : cieescalier@free.fr /
facebook : poema.lorraine

POEMA - festival des poésies d'aujourd'hui

est conçu par la Compagnie l'escalier

3 place des Hortensias, F-54760 Lanfroicourt

Crédits photographiques

Couverture : Morten Koldby — **P. 05** : Karine Arneodo © Gianfranco Gorgoni / Anne Penders
© Noam Tao Fontaine / Mathieu Werchowski © Droits réservés / Antoine Mouton, Autoportrait
© Antoine Mouton / Fabienne Bargelli © Marc Ginot / Philippe Di Meo © Droits réservés /
Andrea Inglese © Lettere Venezia 2014 / Hélène Sanguinetti © Adrienne Arth / Laurent Moreau,
Autoportrait © Laurent Moreau — **P. 11** : Sophie G. Lucas © Phil Journé / Laurent Grisel © Michel
Durigneux / Frank Smith © Philippe Grollier / David Dumortier © Droits réservés / Frédéric Forte
© Nina Medved / Sandra Porot Cherif © Thomas Protto / Anita Navarrete Berbel © Droits réservés /
Jean-Louis Giovannoni © Rachel Erlich-Giovannoni — **P. 12** : Sandrine Cnudde © Mike Schuijt —
P. 15 : Nicolas Vargas © Dirk Siba / Sandrine Cnudde © Virginie Gautier / Fred Nevché © Bertrand
Jamot / La Milice de la Culture (Ali Thareb, Kadhém Khanjar, Mohamed Kareem, Mazim Mamoori)
© Droits réservés / Antoine Jockey © Kari Evanson / Dorothee Volut © Droits réservés / Frédérique
de Carvalho © Lleann / Albane Gellé © Michel Durigneux / Mary-Laure Zoss © Sandrine Bally /
Ludovic Degroote © Florence Trocmé / Thierry Boutonnier © Droits réservés — **P. 19** : Fred Nevché
© Bertrand Jamot — **P. 22** : Dorothee Volut © Droits réservés — **P. 26** : Bernard Noël © Émilie
Salquèbre - POEMA 2014 / Édith Azam © Édith Azam / Rémi Checchetto © POEMA 2016 / Mohammed
El Amraoui © Josette Vial / Nicolas Arnoult © René Mampey / Vincent Tholomé © Émilie Salquèbre -
POEMA 2016 / Michaël Glück © Michel Durigneux / Camille Loivier © Michel Durigneux / Dominique
Maurizi © Adrien Tassel / Laurence Vielle © Émilie Salquèbre - POEMA 2016 / Camille Perrin
© POEMA 2018 — **P. 33** : Mohammed El Amraoui et Émilie Skrijelj © POEMA 2018 — **P. 34** :
Atelier Borny © POEMA 2018 — **P. 45** : Milice de la Culture (Ali Thareb, Kadhém Khanjar,
Mohamed Kareem, Mazim Mamoori) © Droits réservés.



PARTENAIRES

POEMA est soutenu par

Le Centre National du Livre, la DRAC Grand Est, la Région Grand Est, les Conseils départementaux de Meurthe-et-Moselle, de Meuse et de Moselle, la Sofia, la DISP, la Ville de Metz, la Ville de Nancy, le Crédit Mutuel Enseignant.

Partenaires

Médiathèque de Meurthe-et-Moselle, Bibliothèque départementale de la Meuse, DLPB (Direction de la Lecture Publique et des bibliothèques de Moselle), festival Passages (Metz), Cité des paysages, Réseau des médiathèques du Bassin de Pont-à-Mousson, Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle / Service culture, Puzzle (Thionville), Centre culturel Jacques Brel (Thionville), Le Livre à Metz (Metz), association Fragment (Metz), association Dédale (Nancy), bibliothèque Multimédia Intercommunale d'Épinal, bibliothèques-médiathèques de Metz, Le Marché de la Poésie (Paris), Cie du Jarnisy - Théâtre Maison d'Elsa (Jarny), ESAE - École Supérieure d'Art de Lorraine Épinal, Centre de Créations pour l'enfance (Tingueux), Centre culturel Pablo Picasso (Homécourt), Université de Lorraine, association Au fil de l'Aire, association La Première Rue, collectif Autrement dit, librairie l'Autre Rive (Nancy), librairie Autour du Monde (Metz), librairie Commercienne (Commercy), librairie Quentin (Lunéville), Atelier Canopé 57, Centre Pénitentiaire de Nancy-Maxéville, Maison départementale des Solidarités Nancy sud, Hôpital de Jour du Centre hospitalier Ravenel (Vittel), DSDEN, SPIP Aube/Haute-Marne, Interbibly (Châlons-en-Champagne), Espace culturel E. Leclerc (Thionville), Mairie de Nomeny, Mairie de Boucq, Jeunesse et Territoire Seille, Centre social d'Argonne, Communauté de communes de l'Aire à l'Argonne, Communauté de communes Seille Grand Couronné, APE La Tronbouc'tine, Maison de retraite de Gerbéviller, Accueil de Jour Les Myrtilles, Tennis Club de Mortagne, les bibliothèques/médiathèques de Pont-à-Mousson, de Dieulouard, de Loisy, de Blénod-Lès-Pont-à-Mousson, de Lacroix sur Meuse, des Islettes, de Varennes-en-Argonne, de Bains les Bains, de Gerbéviller, de Commercy, de Vignot, de Lunéville, le lycée J.A. Margueritte (Verdun), le groupe scolaire de La Seille (Metz), l'école de la Serre (Baccarat), le collège de Baccarat, le collège Paul Valéry (Metz), le collège Rabelais (Metz), le collège de Faulquemont, les écoles primaires de Bousse, Freyousse, Bazoncourt, Many, Gerbéviller, Boucq.

PARTENAIRES





Équipe

Coordination, programmation

Sandrine Gironde

Franck Doyen

Jean-Marc Bourg

Production, administration

Isabelle Sornette

POEMA c'est aussi toute une équipe de bénévoles.

Contacts

Compagnie l'escalier

tél : 03 83 25 26 45

email : cieescalier@free.fr

Administration

3 place des Hortensias

F-54760 Lanfroicourt

Infos

Site internet

poema.fr

Facebook

[poema.lorraine](https://www.facebook.com/poema.lorraine)

Photographie : Morten Koldby

Design graphique : Studio Punkat, Nancy

Impression : Imprimerie Moderne, Pont-à-Mousson